

Almindelige salgs- og leveringsbetingelser

1. Anvendelse

Salgs- og leveringsbetingelserne finder anvendelse ved enhver salgsaftale mellem sælger, DLF Seeds A/S (DLF), og køber, Kunden, medmindre salgs- og leveringsbetingelserne skriftligt er fraveget. For aftaler om salg af frø finder Miljø- og Fødevarerministeriets til enhver tid gældende bekendtgørelse om markfrø anvendelse i tillæg til nærværende betingelser.

Tilbud er gældende i 30 dage fra afgivelsen. Oplysninger i produktinformation og brochurmaterialer er kun bindende i det omfang, aftalen udtrykkeligt henviser til dem. Kundens indkøbsbetingelser er uden bindende virkning, selvom de ikke er udtrykkeligt afvist af DLF.

Mark- og plænegræsfrø solgt og leveret som brugsfrø må ikke anvendes til avl af udsæd eller anvendes til frøavl til videresalg.

2. Levering, priser, ejendomsforbehold og returnering m.v.

Levering sker ab Lager. Levering af varer over kr. 7.000,- sker dog frit (franco) til den i forbindelse med bestilling anførte leveringsadresse.

Alle priser er ekskl. moms og eventuelle afgifter. Frøpriser angives i danske kroner, brutto for netto. For mark- og plænegræsfrø tillægges forædlerafgift af varens bruttovægt med følgende satser:

- Frø af kløver og græsser:	1,25 kr. pr. kg.
- Frø af lupin og vikke:	0,17 kr. pr. kg.
- Ubehandlet frø af bederoe:	2,34 kr. pr. kg.
- Frø af kålroe og turnips:	6,24 kr. pr. kg.
- Pilleret frø af bederoe:	14,08 kr. pr. kg.
- Majs:	2,34 kr. pr. kg.
- Markært:	Sortbestemt
- Hestebønne:	Sortbestemt
- Raps:	Sortbestemt

DLF forbeholder sig ret til at foretage prisændringer til enhver tid og forbeholder sig ret til løbende at kreditvurdere for betalingsvilkår m.v. Der tages i øvrigt forbehold for prisjusteringer, som følge af ændrede valutakurser. Hvis afgifter, herunder forædlerafgiften, ændres eller indføres, reguleres prisen i overensstemmelse hermed.

Mark- og plænegræsfrø udvejes brutto for netto i emballage, der ikke særskilt faktureres og ikke tages retur. Sker leverancen på paller, vil disse blive faktureret med kr. 80,00 pr. stk.

For ordrer på under 500 kr. excl. moms og afgifter beregner DLF sig et ekspeditionsgebyr på 100 kr.

Varer, der leveres mod kredit, forbliver DLF's ejendom indtil betalt.

Varer tages kun retur efter forudgående aftale.

2.1. Særligt om returnering af markfrø:

Tages markfrø retur, returneres varen til DLF's lager inden den 20. maj i ren, ubeskadiget og ubrudt emballage. DLF refunderer Kunden købsprisen fratrukket 10 %.

Markfrø, der ikke forefindes i DLF's gældende seneste udgave af publikationen "DLF Grovfrø", specielt fremskaffede frø, frø solgt en gros samt økologisk frø tages ikke retur.

3. Betaling

Betaling skal ske senest 30 dage efter fakturadato. DLF er berettiget til når som helst at forlange kontant betaling. Ved ejerskifte eller forretnings-

ophør forfalder det skyldige beløb altid til omgående betaling. Ved for sen betaling beregnes der rente fra fakturadatoen med 1,5 % pr. påbegyndt måned samt eventuelle påløbne rykkergebyrer og inkassoomkostninger. En overskridelse med betalingen på mere end 60 dage betragtes som væsentlig misligholdelse af købsaftalen.

4. Leveringstid

Leveringstidspunktet aftales som hovedregel individuelt. Levering 14 dage før og 14 dage efter det aftalte tidspunkt anses for rettidig levering. DLF er berettiget til at udskyde leveringstidspunktet, såfremt udskydelsen skyldes forhold, som DLF ikke er herre over, jf. pkt. 8, eller er en følge af forsinkelser eller mangler i leverancer fra underleverandører eller andre tredjemænd, jf. pkt. 7-11. Krav om erstatning som følge af forsinkelse kan ikke gøres gældende ud over den aftalte købesum for den forsinkede del af leverancen.

5. Produktkvalitet

DLF leverer alle produkter og ydelser i god og normal kvalitet. Varer leveres med forbehold for tilgængelighed, herunder udsolgte varer. For nedenstående produkttyper og ydelser gælder følgende særlige forhold og begrænsninger i DLF's ansvar.

Selve frøproduktionen sker på åbne arealer og på naturens betingelser, hvor der er fri cirkulation af pollen. Da det ikke kan udelukkes, at der omkring dyrkningsarealet forekommer autoriseret dyrkning af genmodificerede afgrøder, er det ikke muligt at garantere, at frøet ikke indeholder GMO-urenheder, og der gives følgende ingen garanti for, at frøet er GMO-frit, jf. i øvrigt pkt. 7-11. Udvikling, dyrkning samt øvrig forarbejdning af frøet er tilrettelagt således, at tilstedeværelsen af GMO-urenheder i videst mulig omfang undgås. Med henblik herpå afkræves alle leverandører af roe-, majs- og rapsfrø et certifikat udstedt af et offentligt eller internationalt anerkendt laboratorium, hvoraf det fremgår, at der ikke i prøver – udtaget i overensstemmelse med ISTA-reglerne – er fundet spor af de almindeligt kendte og/eller inden for sorten almindeligt forekommende/anvendte GMO-urenheder.

5.1 Særligt om færdiggræs:

DLF er uden ansvar for mangelfuld græstørsvækst, der skyldes mangelfuld/utilstrækkelig jordbehandling, mangler ved jordbundens egenskaber, alle former for færdsel, kemiske eller fysiske skader, sygdoms- og insektangreb eller andre forhold, som DLF er uden indflydelse på. DLF gør udtrykkeligt opmærksom på, at græstørvenes holdbarhed er meget begrænset, når de ligger i sammenrullet stand. Varige skader opstår i græstørvene, når temperaturen i disse stiger til over 40°C. Under gunstige forhold kan græstørvtåle at ligge sammenrullet i maksimalt 48 timer; sammenrullede græstørv må ikke vandes eller henligge tildækket med lufttæt materiale og skal beskyttes mod udtørring i perioder med stærk sol og blæst. Efter udlægningen af Maxi-ruller overtager kunden det fulde ansvar for græstørvens fortsatte pleje og vedligeholdelse.

5.2 Særligt om hybridgræs:

DLF's ansvar omfatter kun mangler/fejl, som opstår under korrekt anvendelse. Ansvar omfatter ikke mangler, der skyldes betjeningsfejl, mangelfuld vedligeholdelse samt normal slitage og forringelse. Der er 5 års garanti ved almindeligt brug (1000 spilletimer pr. år) på selve XtraGrass måtten. Garantien består i levering af ny XtraGrass måtte af et tilsvarende areal. Garantimuligheden på måtten nedskrives pr. år med 20 % af det oprindelige areal. Der ydes kun garanti på XtraGrass måtten såfremt den ikke kan modstå almindelig forventeligt slid ved korrekt vedligeholdelse og brug. DLF kan ikke drages til ansvar for forkert installation, samt vækstlagsopbyg-

ning/drænforhold. Den maksimale erstatning kan aldrig overstige XtraGrass måttens værdi.

5.3. Særligt om såning:

DLF er uden ansvar for mangelfuld græsbestand, der skyldes mangelfuld/utilstrækkelig jordbehandling, mangler ved jordbundens egenskaber, alle former for færdsel, kemiske eller fysiske skader, udskred, sandflugt eller saltskader, sygdoms- eller insektangreb eller andre forhold, som DLF er uden indflydelse på. På muldjordsbeklædte arealer kan forekomme vækst af tokimbladet ukrudt og grove græsser, der ikke indeholdes i DLF blanding, hvilket DLF er uden ansvar for. Kunden har pligt til at sørge for tildækning af brønde, vejpiller o.lign., som der i forbindelse med sprøjtesåning er risiko for at ramme. DLF er uden ansvar for eventuel spredning af frø på tilstødende arealer, og Kunden forpligter sig til at skadeløsholde DLF i tilfælde af eventuelle krav som følge heraf fra tredjemands side.

5.4. Særligt om maskiner:

DLF's ansvar omfatter kun mangler, som opstår under korrekt anvendelse. Ansvar omfatter ikke mangler, der skyldes betjeningsfejl, mangelfuld vedligeholdelse og forkerte reparationer samt normal slitage og forringelse.

5.5. Særligt om jordbundsundersøgelser:

Analyser foretages af laboratorium autoriseret af Miljø- og Fødevarerministeriet til udførelse af jordbundsanalyser. Vejledning vedrørende jordbundsforhold/-bearbejdning, anlæg, vedligeholdelse, gødskning etc. er uden ansvar for DLF, medmindre der i tillæg til selve leverancen eller ydelsen er indgået særskilt aftale om tilsyn.

Såfremt det er aftalt, at DLF skal yde rådgivning, ydes sådan rådgivning på grundlag af "almindelige bestemmelser for teknisk rådgivning og bistand (ABR 89)". DLF's erstatningsansvar efter ABR 89 pkt. 6 begrænses dog til et beløb svarende til ½ af det aftalte vederlag ekskl. merværdiafgift for DLF's leverance.

6. Ansvarsbegrænsning generelt

DLF's ansvar for mangler og skader er begrænset til de i pkt. 7-11 nævnte.

DLF er i intet tilfælde ansvarlig for indirekte skader forårsaget af leverancer, herunder driftstab, tabt arbejdsfortjeneste, andre økonomiske konsekvenser m.v. Denne begrænsning gælder ikke, hvis DLF har handlet groft uagtsomt.

6a. Særligt vedrørende markfrø

DLF's ansvar for forsinkelse, mangler ved et leveret parti markfrø, for skade forårsaget af dette (produktansvar) m.v. er begrænset til det i pkt. 7 – 11 anførte. I tilfælde, der ikke er omfattet af Erstatningsordningen for Markfrø, kan en eventuel erstatning ikke overstige købsprisen.

7. Produktansvar

DLF er ansvarlig for skader, der forårsages af et leveret parti varer, herunder markfrø og plænegræs, i det omfang det følger af dansk rets regler om produktansvar, dog som begrænset i det følgende.

DLF er ikke ansvarlig for formuetab, selvom formuetabet er en følge af en skade, som DLF er ansvarlig for efter dansk rets regler om produktansvar. DLF er således ikke ansvarlig for formuetab, herunder a) tab, udgifter eller omkostninger forbundet med at hjemtage, genfremstille, omlevere, omgøre, reparere, tilintetgøre, bortfjerne eller træffe tilsvarende foranstaltninger med hensyn til defekte produkter eller ydelser, b) driftstab, tidstab, avancetab og lignende indirekte tab c) bøder eller tilsvarende, hvad enten de tilfalder det

offentlig eller private, herunder "punitive damages".

I det tilfælde at DLF måtte ifalde produktansvar i forhold til kundens kontraktsparter, er kunden forpligtet til at holde DLF skadesløs for det ansvar, der rækker videre end det ansvar, som DLF har påtaget sig i henhold til denne ansvarsbestemmelse.

I alle tilfælde er DLF ansvar begrænset til EUR 75.000.

8. Forbehold

DLF hæfter ikke for manglende opfyldelse af sine forpligtelser som følge af nogen årsag, der ligger uden for DLF's kontrol (force majeure), herunder men ikke begrænset til driftsforstyrrelser, arbejdskonflikter (strejker og lockouts), mangel på arbejdskraft, drivkraft mv., krig, indre uroligheder, naturkatastrofer, ugunstige vejrforhold, ildsvåde, sygdoms- eller insektangreb, valutarestriktioner, offentlig beslaglæggelse, import- eller eksportforbud, afbrydelse af den almindelige samfærdsel eller energiforsyning samt manglende eller mangelfuld leverance fra underleverandører.

Hvis en aftalt produktart eller -sort viser sig at være udsolgt, forbeholder DLF sig ret til at levere nærmeste tilsvarende arter og sorter. Ved forsinkelse som følge af de forannævnte forhold kan levering dog højst udskydes med det antal arbejdsdage, hvori forholdet foreligger.

9. Mangler ved alle DLF's produkter

Såfremt der påvises mangler, herunder arts- eller sortsforveksling i et leveret parti frø, som DLF kan gøres ansvarlig for ved en leverance eller ydelse, påtager DLF sig efter eget valg vederlagsfri omlevering eller afhjælpning. DLF har intet ansvar for mangler herudover. Indtil ombytning af et mangelfuldt parti finder sted, er Kunden forpligtet til at drage sædvanlig omsorg for dette og holde det til DLF's disposition.

Krav om ophævelse, erstatning, godtgørelse af andet direkte eller indirekte tab, prisafslag, kan Kunden ikke rette mod DLF, jfr. dog punkt 10 for så vidt angår markfrø. Krav mod DLF for mangler kan ikke gøres gældende efter 1 år regnet fra leveringstidspunktet.

10. Særligt om mangler ved markfrø

DLF er tilmeldt "Erstatningsregler for Markfrø" vedtaget af Erstatningsfonden for Markfrø. Såfremt et leveret parti markfrø ikke svarer til de anførte kvaliteter med latituder i førnævnte erstatningsregler eller de i Miljø- og Fødevareministeriets bekendtgørelse om markfrø angivne kvalitetsnormer med latituder, herunder for sortsrenhed, har Kunden, ifølge Erstatningsregler for Markfrø, krav på erstatning.

Krav om erstatning, der gøres gældende i henhold til Erstatningsregler for Markfrø, skal sammen med faktura, mærkesedler, pakkestryk eller tilsvarende dokumentation for det stedfundne køb, herunder mængde, være modtaget af DLF eller Erstatningsfonden for Markfrø, C/O Brancheudvalget for Frø, Axeltorv 3, 1609 København V, senest den 1. december det år, hvori den sæson, hvor markfrøene er købt, udløber. Erstatninger på mindre end 250 kr. kan ikke kræves udbetalt, medmindre den udgør mere end 10 % af varens pris.

11. Undersøgelsespligt og reklamationer

Kunden har pligt til straks ved leverancens modtagelse at foretage en grundig undersøgelse af leverancen. Reklamationer over fejlekspeditioner og mængdedifferencer skal være DLF i hænde inden leverancen tages i brug og *senest 8 dage efter levering. For FærdigGræs dog senest 1 dag*

efter levering. Reklamation over forhold, der kan ses på varen (artsforveksling, andet indhold end anført på emballagen, etc.) må meddeles DLF straks efter, at det forhold, der giver anledning til reklamation, er eller burde være konstateret.

12. Tvister

Enhver tvist mellem parterne i anledning af aftalen afgøres efter dansk ret.

Enhver tvist, der måtte opstå mellem parterne, og som ikke kan løses i mindelighed, herunder i henhold til Erstatningsregler for Markfrø, skal afgøres efter Regler for behandling af sager ved Det danske Voldgiftsinstitut (Copenhagen Arbitration). Voldgiftsretten sammensættes af 3 voldgiftsmænd, hvoraf hver af parterne udpeger 'en, mens voldgiftsrettens formand udnævnes af Institutet. Såfremt en part ikke inden 30 dage efter at have indgivet eller modtaget underretning om begæring af voldgift har udpeget en voldgiftsmand, udnævnes også denne af Institutet i overensstemmelse med ovennævnte regler.